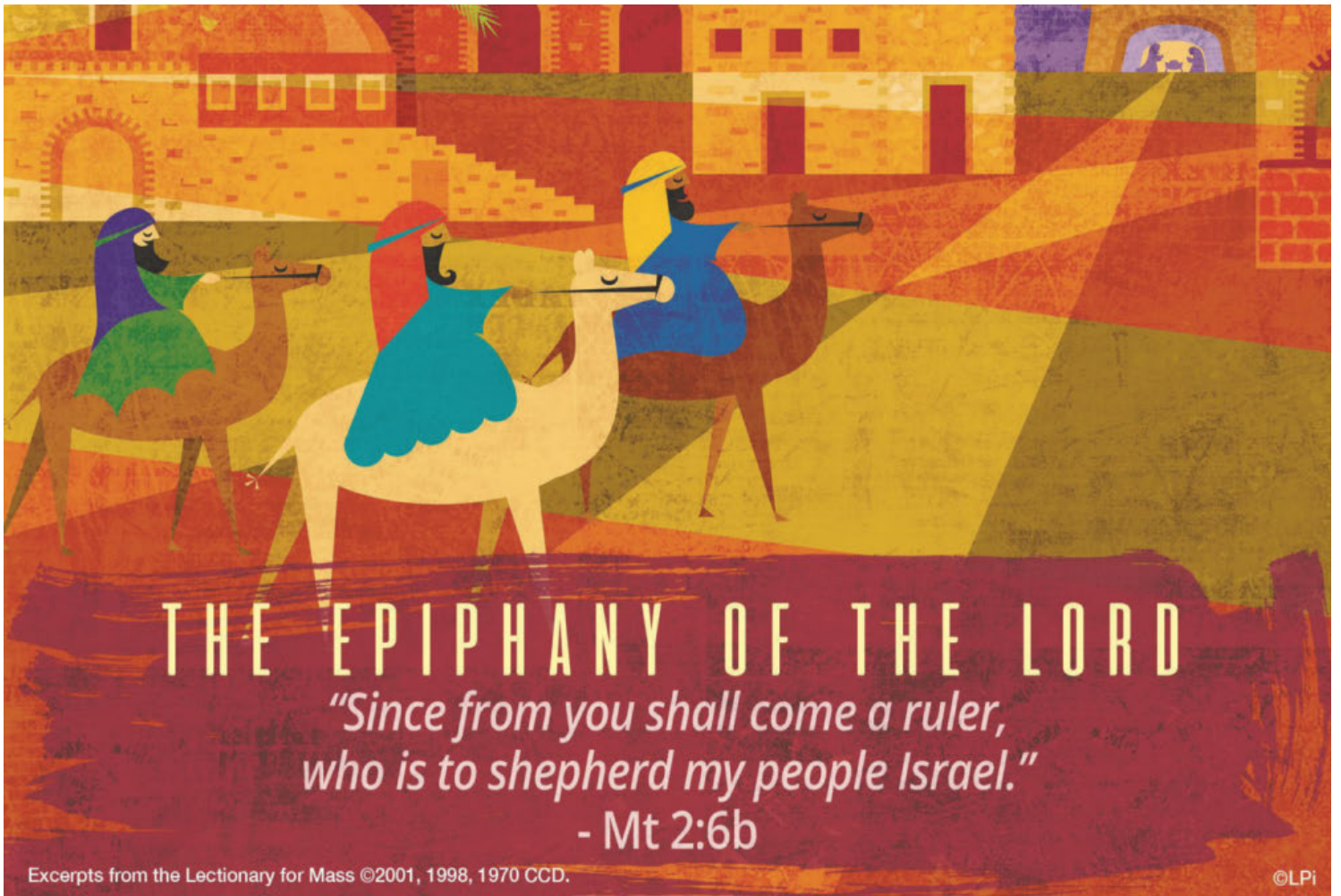




# Mary Immaculate

CATHOLIC CHURCH



## THE EPIPHANY OF THE LORD

*"Since from you shall come a ruler,  
who is to shepherd my people Israel."*

- Mt 2:6b

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPi

### WELCOME ALL!

2800 Valwood Pkwy  
Farmers Branch, TX 75234  
P. (972) 243.7104  
[www.maryimmaculatechurch.org](http://www.maryimmaculatechurch.org)



Please note that our Parish Office will be closed on Monday, January 3rd in Observance of New Year! Our Office will re-open on Tuesday, January 4th at 8:00 a.m.

### MASS SCHEDULE

#### DAILY MASS

Mon, Tues, Thu: 8:00AM | 5:30PM  
Wed, Fri: 8:15AM | 5:30PM | SAT  
8:00AM

#### WEEKEND MASSES

Saturday 5:00PM  
Sunday 7:30AM | 10:45AM | 12:15PM  
5:00PM (French Mass 11:30 AM)

#### MISAS EN ESPAÑOL

Domingo 9:00AM | 2:00PM | 6:30PM

#### CONFESSION/CONFESIONES

Wed/Miercoles: 6:00PM - 6:30PM  
Sat/Sabado: 8:30AM - 9:00AM

"That they may all be one; even as you, Father, are in me and I in you, that they also may be in us, so that the world may believe that you sent me."

- John 17:21



## YEAR END CAMPAIGN



### Capital Improvements Campaign!

This weekend we will be having a second collection at all our masses for the Parish Capital Improvements Campaign. The funds that we collect will go towards enhancements to our parish infrastructure, including the lighting and sound system of the sanctuary as well as renovating the kitchen so that we can properly cook meals for parish events.

We ask you to prayerfully consider making a gift as a start to the new year. Every contribution helps us to come closer to our goal. If you have any questions, please feel free to reach out to Richard Ferry, our Director of Development at 972-243-7104, ext 261.

Thank you for your generosity.



## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

### SUNDAY/ JANUARY 2, 2022

7:30 a.m. + George & Gloria Burke  
 9:00 a.m. + Jesus Garcia Lalalde

+ Rosa Maria Garcia A.  
 + Elsa Veloz Jaquez  
 + Arturo Sandoval  
 + Palemon Villafana  
 + Jesus Acosta Martinez  
 + Juana Betancourt  
 For the People

Int. of Rafael David Rizo  
 Int. of Bitzael Villanueva

10:45 a.m. + William Hemmi  
 12:15 p.m. + Ben Marlin  
 2:00 p.m. + Gregorio Sariñena  
 5:00 p.m. + James P. McCarthy  
 + Dan King  
 + Wilhaida Elisura  
 Right to Life

Int. of Francisco Rodriguez  
 + Maria Luisa Sanchez Lopez

### MONDAY, JANUARY 3, 2022

9:00 a.m. + Gerald Felles

### TUESDAY, JANUARY 4, 2022

8:00 a.m. + Albert Sutton

5:30 p.m. + Al & Ann Virant

### WEDNESDAY, JANUARY 5, 2022

8:15 a.m. + Maria Le

5:30 p.m. + Mary Jane Fischer

### THURSDAY, JANUARY 6, 2022

8:00 a.m. + Baltazar M. Rodriguez

5:30 p.m. + Fred & Inez Benefield

### FRIDAY, JANUARY 7, 2022

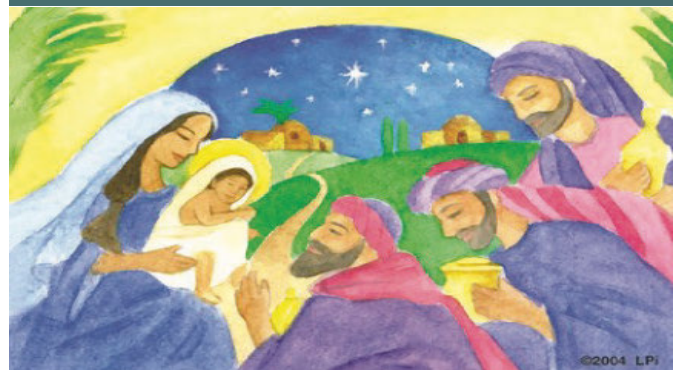
8:15 a.m. + Al & Sue Virant

5:30 p.m. St. Judes Guild

### SATURDAY, JANUARY 8, 2022

8:00 a.m. Int. of Shannon Workman & Family

5:00 p.m. + Tom Koch







**Thank You Baum Family & Lewisville Mitsubishi!**



**You can win a Brand NEW, Mustang-Red Mitsubishi Outlander!**

Every year, MIS holds a raffle as part of our Heart of Gold Auction. Through the generosity of the Baum Family and Lewisville Mitsubishi, this year's grand prize will be the Mitsubishi Outlander pictured above!

Tickets will be \$100 each. We're only printing 500 tickets, so your odds of winning are one in 500... or more if you purchase several! All proceeds will benefit Mary Immaculate School. The winner will be drawn on Feb. 19, 2022. Tickets are available at the parish office or at [www.mischool.org/auction](http://www.mischool.org/auction)



The Prayer Shawl Ministry meets the 3rd Saturday of every month from 9:00 a.m. to 10:00 a.m. in the Administration Conference Room. If you have questions please contact Brigitta at 214-543-1936. Their next meeting will be on Saturday, January 15. Para preguntas en español por favor comuníquese con Esther Guerrero, 972-247-5697.



Mary Immaculate Church is accepting applications for a full-time maintenance assistant, a receptionist, and also for a development coordinator. To view the full job descriptions please go to our link at <https://www.maryimmaculatechurch.org/careers>



**THE REBEKAH LEAH RIVERA FOUNDATION  
2022 Spirit of Love Scholarships**

Celebrating 18 years... Awarding Spirit of Love Scholarships for exceptional community service in memory of Rebekah Leah Rivera

2001 Graduate of Ursuline Academy of Dallas

Application and Email Submission Period is January 2, 2022, through February 1, 2022

[www.rebekahleahrivera.org](http://www.rebekahleahrivera.org) for complete application details. Call 972-480-5273 if any questions.



# Provide the truth and beauty of a Catholic Education *for Generations to come!*



## Help Fund our New Tuition Assistance Endowment!

Thanks to the generosity of Lisa and Louis Guerra, the new MIS Tuition Assistance Fund already has \$50,000 toward our \$100,000 goal. Once we reach \$100,000, disbursements will be made to assist families who would otherwise not be able to provide their children with Catholic education. The fund is managed by The Catholic Foundation. As you make year-end giving priorities, we ask for your prayerful consideration to help. Donations may be made at [www.mischool.org/give](http://www.mischool.org/give) or mailed to the school at the address below. Thank you.

### FAITH

Under the guidance of the Nashville Dominican Sisters, students come to know and love the Person of Jesus Christ.

### CHARACTER

In addition to academic excellence, MIS students develop critical thinking and leadership skills for the 21st Century.



### GLOBAL

Mary Immaculate families represent various faith, economic and social backgrounds.

### EXPERIENCE

Because of the MIS experience, we have 40+ students from 24 alumni families up to the third generation for 60+ years!

For Information or to Donate, contact Development Director Kimberly Guidry Speirs: [kspeirs@mischool.org](mailto:kspeirs@mischool.org) or 972-243-7105, ext. 151.

Mary Immaculate School | 14032 Dennis Lane, Farmers Branch TX 75234  
[www.mischool.org](http://www.mischool.org) | 972-243-7105 | [info@mischool.org](mailto:info@mischool.org)





# FAITH FORMATION

JANUARY 2, 2022 | THE EPIPHANY OF THE LORD

## RCIA JOURNEY BECOMING CATHOLIC

RCIA Journey team, thanks the Mary Immaculate community for supporting this year's Catechumens and Candidates by participating in RITE of Welcoming and Acceptance held during the Dec 5 masses.

RCIA RITE of Welcoming welcomes the 15 Adult, Catechumens preparing to receive Baptism, Confirmation and First Eucharist.

RCIA RITE of Acceptance, accepts the 24 already baptized, Candidates preparing to receive Confirmation and First Eucharist.



### Next Night of Healing is January 12 !

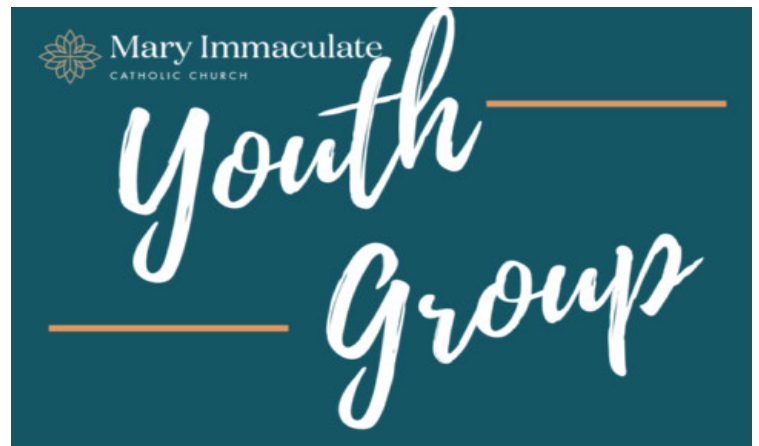
Join us on Wednesday night for our monthly night of healing prayer and adoration service at Mary Immaculate Catholic Church!

This family-friendly event starts at 7pm. Trained intercessory prayer teams will be available to offer prayers with the laying on of hands. Adoration of the Blessed Sacrament and Confession will be available for all attendees.

### Interested in meeting new members of your community?

Stay after the event for a cookie & lemonade social in the Narthex! Small children and families are welcome. We can't wait to see you there!!

**Night of Healing**  
**Wednesday, January 12**  
Mary Immaculate Catholic Church  
2800 Valwood Pkwy, Farmers Branch, TX  
7:00PM - 8:30PM | Main Sanctuary



SEPTEMBER 2  
SEPTEMBER 16  
OCTOBER 7  
OCTOBER 21

NOVEMBER 4  
NOVEMBER 18  
DECEMBER 2  
DECEMBER 16

**MIC PARISH HALL 7-8:30**

**7-12 GRADE**

FOR MORE INFORMATION CONTACT:  
Felipe Sanchez felipes@maryimmaculatechurch.org



IN YOUR KINDNESS, PLEASE PRAY FOR THE RECENTLY DECEASED:

Sandi Petit, Cousin of Clem Zang  
George Burke, Father of Elaine Dawson  
Mike Folse, Father of Les Folse

Juanita Robles, Sister of Florinda Palacios





## Mot de notre Aumônier



### Mot de notre Aumônier

Bien aimés(es) frères et sœurs dans le Christ, L'Eglise nous donne de célébrer en ce jour l'EPIPHANIE du SEIGNEUR qui est la manifestation de Dieu aux hommes. En effet, la naissance du Fils de Dieu qui a rempli l'univers de joie et de bonheur devrait connaître son moment de reconnaissance officielle de la part de l'humanité. Dieu fait grâce aux hommes et en retour ces derniers le reconnaissent, le reçoivent, l'honorent et l'adorent. C'est tout le sens de la solennité de ce jour. La naissance du Fils de Dieu ne constitue pas un événement caché. C'est pourquoi les rois et principautés de la terre, guidés par l'étoile de Dieu, se rendent à ses pieds pour l'honorer de la meilleure manière. En reconnaissance à la joie indicible et immense que procure la naissance du Sauveur, tous les peuples de la terre se prosternent aux pieds du Fils du Très Haut. C'est ce qu'exprime en intégralité toute la 1ère lecture de ce jour : Debout, Jérusalem, resplendis ! Elle est venue, ta lumière, et la gloire du Seigneur s'est levée sur toi. Voici que les ténèbres couvrent la terre, et la nuée obscure couvre les peuples. Mais sur toi se lève le Seigneur, sur toi sa gloire apparaît. Les nations marcheront vers ta lumière, et les rois, vers la clarté de ton aurore. Lève les yeux alentour, et regarde : tous, ils se rassemblent, ils viennent vers toi ; tes fils reviennent de loin, et tes filles sont portées sur la hanche. Alors tu verras, tu seras radieuse, ton cœur frémera et se dilatera. Les trésors d'au-delà des mers afflueront vers toi, vers toi viendront les richesses des nations. En grand nombre, des chameaux t'envahiront, de jeunes chameaux de Madiane et d'Épha. Tous les gens de Saba viendront, apportant l'or et l'encens ; ils annonceront les exploits du Seigneur ». C'est la même émotion que traduit le Psalmiste : « Toutes les nations, Seigneur, se prosterneront devant toi . Au cœur de cette démarche de reconnaissance et de gratitude ô combien importante, il faut surtout/encore lire un insigne don de Dieu fait à l'homme. Car en effet, c'est par pur don gratuit que Dieu guide, à l'aide d'une étoile, les pas de l'homme pour aller à sa rencontre et l'honorer. Et le symbole de cette étoile demeure présent dans l'existence de chacun de nous, hélas menacé parfois par la jalousie de quelques « Hérode ». L'évangile de ce jour de fête, à ce sujet, est plus éloquent : « Alors Hérode convoqua les mages en secret pour leur faire préciser à quelle date l'étoile était apparue ; puis il les envoya à Bethléem, en leur disant : Allez-vous renseigner avec précision sur l'enfant. Et quand vous l'aurez trouvé, venez me l'annoncer pour que j'aïlle, moi aussi, me prosterner devant lui. Après avoir entendu le roi, ils partirent. Et voici que l'étoile qu'ils avaient vue à l'orient les précédait, jusqu'à ce qu'elle vienne s'arrêter au-dessus de l'endroit où se trouvait l'enfant. Quand ils virent l'étoile, ils se réjouirent d'une très grande joie. Chacune de nos vies dispose donc d'une étoile que le Seigneur sait encore protéger des méchants jaloux. Un généreux acte de plus qui doit appeler de notre part, comme ce fut le cas chez les Rois Mages, gratitude et reconnaissance infinies. Et c'est la grâce que nous pouvons demander au cours de cette Eucharistie. Que le Seigneur remplisse notre cœur de gratitude pour qu'à la reconnaissance des signes de sa grâce en nos vies, nous puissions lui témoigner grandement notre remerciement. Bonne fête de l'Epiphanie à toutes et à tous dans la joie d'un cœur toujours reconnaissant à Dieu pour ses merveilles dans nos vies respectives !

## ANNONCES

### **1. Prochaine messe :**

Dimanche 09 Janvier 2022 à 11h30 au Parish Hall l'Eglise.

La messe sera animée par la chorale Sainte Famille.

**Nos Activités en ligne au numéro suivant 972-752-0767**

- Les Messes : mardi à 20h00 et samedi à 7h00

Temps d'enseignement et d'intercession : les jeudis et vendredis de 20h00 à 21h00 - Chapelet avec diverses intentions : les lundi, mercredi, et samedi de 6h00 à 7h00— Les Neuvaines : les lundis à 20h00

### **3. Demande de messe**

Pour toute demande de messe, prière au plus tard, 15 minutes avant le début des messes,

Contactez : Berger Félix SANNY au 469-268-2945

Mme Mireille Kalubi au 682-219-8608

### **4. Accueil, intégration et écoute des nouveaux venus**

Il est porté à la connaissance de tous qu'un ministère accueil et intégration a été établi. Toute personne/famille nouvelle au sein de l'ACAF est encouragée à contacter les personnes en charge de ce ministère.

### **A cet effet veuillez contacter :**

Gwladys Cocauthrey [ggnankou1@yahoo.com](mailto:ggnankou1@yahoo.com) 682-232-9578

Saran Nathalie Fofana [fofanasaran42@gmail.com](mailto:fofanasaran42@gmail.com) 181-776-0337

Dorine Massoh T. [mrsdebbie273@gmail.com](mailto:mrsdebbie273@gmail.com) 469-704-4076

Abiba Kitio [abibakitio@yahoo.com](mailto:abibakitio@yahoo.com) 682-221-8908

### **5. Adresses électroniques des ministères de l'aumônerie**

- Pour le Secrétariat Général :

[cpa.secretariat@maryimmaculatechurch.org](mailto:cpa.secretariat@maryimmaculatechurch.org)

- Pour le Secrétariat financier:

[cfa.secretariat@maryimmaculatechurch.org](mailto:cfa.secretariat@maryimmaculatechurch.org)

### **6. Famille en charge de la décoration**

Pour la messe du 09 Janvier, la famille Kaloubi sera chargée d'aider à la décoration de l'autel avec Mme Yapò. Merci de rentrer en contact avec elle pour la planification.







POINT FINANCIER DES QUETES

Dates: 12 Decembre 2021 Decembre 2021 ANNEE 2021  
MONTANT: \$316.00 \$735.00 \$35,294.65

<https://osvonlinegiving.com/1451/DirectDonate/72706>

**Contacts :**

Tel : +1(972) 243-7104

[www.facebook.com/ccafstefamille](http://www.facebook.com/ccafstefamille)

[www.maryimmaculatechurch.org/francophone-community](http://www.maryimmaculatechurch.org/francophone-community)

**Excellente semaine et que Dieu vous bénisse!**

LISTE DES MATERIELS LITURGIQUES NECESSAIRES  
POUR L'AUMONERIE CATHOLIQUE AFRICAINE  
FRANCOPHONE

- 4 Aubes pour enfants de Chœur
- 8 aubes pour enfants de Chœur
- 1 jeu de calice + paterne
- 4 jeux de ciboire
- 10 jeux complets de linges d'autel : corporal, purificateur, manuterge, pôle, etc.
- Une clochette pour la messe
- Un encensoir
- Une navette

- Des cartons de charbons et d'encens
- Un jeu de 2 ou 4 chandeliers
- Un Evangélaire
- Un Storage pour sécuriser le matériel liturgique
- Un Ostensor + Lunule (cf. Chorale)
- Un Bénitier

Horaires des Messes

09 Janvier : 11h30 – Le Baptême du Seigneur  
Dans le Parish hall de l'Eglise

16 Janvier : 11h30 – 2ème dimanche du Temps  
Ordinaire  
Dans le Parish hall de l'Eglise

23 Janvier : 11h30 – 3ème dimanche du Temps Ordinaire  
Dans le Parish hall de l'Eglise





# MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

JANUARY 2, 2022 | THE EPIPHANY OF THE LORD

## CAMPAÑA CAPITAL DE RENOVACIÓN



A medida que avanzamos hacia el 2022, estamos buscando hacer algunas renovaciones que mejorarán nuestra parroquia, estas renovaciones incluyen:

- Mejorar la iluminación en el santuario para hacer que nuestro ambiente de adoración sea más brillante y acogedor.
- Mejorar nuestro sistema de sonido para que nuestros celebrantes y coros puedan ser escuchados adecuadamente.
- Actualizar nuestra cocina a un grado comercial para que podamos usarla para preparar comidas para eventos parroquiales.

Estas renovaciones mejorarán la experiencia de nuestros feligreses, pero requieren capital - \$\$\$\$. Es por eso que estamos pidiendo que a medida que se acerca el fin de año, consideren donar a nuestra Campaña Capital de Renovación. Cualquier contribución que pueda dar es apreciada y se destinará a hacer realidad estos sueños.

Hay muchas maneras de dar, pero le animo a que considere dar en línea. Puede dar en línea escribiendo el siguiente enlace en su navegador <https://www.osvonlinegiving.com/1451> o puede escanear el siguiente código QR a continuación:



## MISIÓN DE ADVIENTO

### Misión de Adviento

(en Español)

Presentada por  
el Padre Owen Kearns, LC

Lunes, 13 y 20 de diciembre  
7:00 – 8:00 p.m.

*Tendremos una colecta especial para los  
Legionarios de Cristo.  
Gracias por su generosidad.*

### Misión de Adviento

(en Inglés)

Presentada por  
Padre Alfonse Nazzaro

Adviento—Sorpresa y Asombro

Martes, 14 y 21 de Diciembre

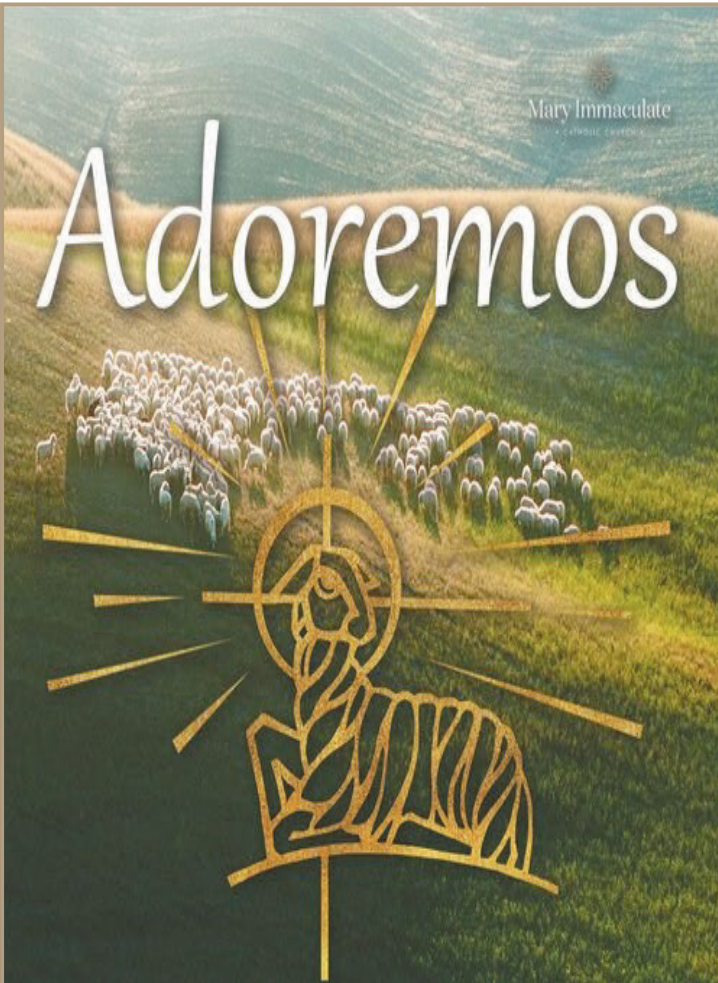
7:00-8:00pm





JANUARY 2, 2022 | THE EPIPHANY OF THE LORD

# ADOREMOS



No Habrá Adoración en Diciembre  
La próxima Hora Santa será el 14 de Enero

Acompáñenos a una hora de Adoración Eucarística  
y Alabanza en el Santuario.

# BODAS EN GRUPO

Bodas en Grupo de hasta 5 parejas se llevaran a  
cabo el **11 de junio de 2022**  
a las 2 p.m. tendremos



Si usted desea contraer matrimonio  
en esta fecha, por favor comuníquese para  
más información y hacer una cita  
al 972-243-7104  
con Sonia Dimas ext. 228  
o con Lucero Alvizo ext. 227

# QUINCEAÑERAS

Si desea reservar fecha para una Misa de Acción de Gracias por  
los Quince Años de su hija o hijo por favor comuníquese  
a nuestra oficina al 972-243-7404  
con Sonia Dimas—ext. 228 o  
Lucero Alvizo— ext. 227  
para más información y  
requisitos.



# SE SOLICITA PERSONAL

Nuestra parroquia de Mary Immaculate esta  
aceptando solicitudes para el puesto de asistente de  
mantenimiento - tiempo completo. Para ver la  
descripción de empleo, por favor visite nuestro  
enlace: [https://www.maryimmaculatechurch.org/  
careers](https://www.maryimmaculatechurch.org/careers) y presione [Full-Time Maintenance assistant](#)



La Sociedad de San Vicente de Paúl de María Inmaculada patrocinará nuevamente el  
programa Campanas de Navidad para las familias que necesitan nuestra ayuda. Cada campana  
representa una nueva prenda de vestir para un niño o un regalo familiar, como una manta o utensilios de  
cocina. Los niños y las familias que reciben sus regalos viven aquí en Farmers Branch y Carrollton y  
aprecian enormemente su ayuda.

Las Campanas están disponibles en el Narthex. Por favor, elija una campana, compre el regalo descrito en la campana y  
devuelva el regalo sin envolver antes o después de la Misa del 4 al 5 de diciembre o del 11 al 12 de diciembre. Por favor,  
devuelva todos los regalos al Narthex antes del 12 de diciembre. Para obtener más información, llame al 972-480-5884 y  
gracias por su generosidad.



## MISA DE SANACIÓN



Se les invita a la Misa de Sanación en español  
La próxima fecha es:

viernes, 28 de enero a las 7:00 p.m.

En esta Misa se administrará el sacramento de la unción de enfermos es decir física, emocional y espiritual.

En el caso de enfermos por COVID, por favor llame a la oficina para información sobre como administrarse este sacramento en estas circunstancias; ya que por seguridad no pueden asistir a esta Misa de Sanación.

## Horario de Misas por Navidad y Año Nuevo

### Viernes, 24 de Diciembre: Noche Buena

4:00 p.m. Inglés,

6:00 p.m. Inglés,

8:00 p.m. Español,

11:00 p.m. Inglés

Las oficinas estarán cerradas

### Sábado, 25 de Diciembre: Navidad

9:00 a.m. Español,

10:30 a.m. Inglés,

12:15 p.m. Frances

No habrá Confesiones



### Viernes, 31 de Diciembre: Fin de Año Horario Regular de Misas

La Oficinas estarán cerradas

### Sábado, 1 de Enero: Solemnidad de María Madre de Dios

9:00 a.m. Inglés,

11:00 a.m. Español

5:00 p.m. Ingles

No habrá Confesiones

### Preparativos para el Sacramento del Bautismo de infantes menores de 7 años

Para reservar una fecha para el bautismo de su hijo(a), necesita presentar el acta de nacimiento del niño(a) y llenar una forma de registro.

Se pide a los padres del niño(a) una donación de \$30.00 para cubrir los gastos de papelería y oficina, y mantenimiento de la parroquia.

El acta y la donación necesitan ser entregadas en el momento de la inscripción.

Los padres y padrinos deben asistir a una plática pre-bautismal que ofrece la parroquia; la fecha de la plática será de acuerdo con la fecha del bautismo.

Las próximas fechas son: 15 y 29 de enero. Para los requisitos de los padrinos por favor comuníquese a la oficina, 972-243-7104 con Sonia Dimas ext. 228 o Lucero Alvizo ext. 227

## COLECTA DOMINICAL

La canasta de la colecta se estará pasando en todas las Misas dominicales. Agradecemos de antemano su corresponsabilidad para nuestra parroquia.



Si usted desea dar su ofrenda en línea (Online Giving) le permite hacer contribuciones a nuestra parroquia de Mary Immaculate sin escribir cheques o preocuparse por donaciones en efectivo.

El sitio le permite configurar contribuciones automáticas y cambiar la fecha o la cantidad de su donación en cualquier momento.

Hay varias maneras de dar a través de la donación en línea, usted puede escoger una de las siguientes:

1. Visite: [https://](https://www.osvonlinegiving.com/1451)

[www.osvonlinegiving.com/1451](https://www.osvonlinegiving.com/1451)

Haga clic en “Registrarse para una nueva cuenta” y

complete su registro inicial;

2. Haga clic en Quick Give para una donación de una sola vez sin crear una cuenta;

3. Donación desde su teléfono celular, envíe un mensaje de texto al **9728455782** (sin espacios) y en el tipo de mensaje ponga la cantidad de su donación y las letras **mic**.

Ejemplo: **25 mic**

Estamos muy agradecidos por su apoyo a la parroquia de Mary Immaculate, y gracias por usar Donación en línea.

¡Que Dios los bendiga!



# LEWISVILLE AUTOPLEX MITSUBISHI

## WE ARE OPEN!

Lewisville Autoplex Mitsubishi is family owned and operated by the Baum Family, Parishioners.



We are now offering

## AUTOPLEX EXPRESS SERVICE

- We will pick up and deliver your vehicle for service
- Deliver a vehicle to test drive to your home or office
- Work an entire vehicle purchase online
- Available 24/7 at Lewisvillemitsu.com

Call or email today to set up a service or sales appointment.

**John Mahaffey**, Parishioner

johnm@lewisvillemitsu.com

1515 S. Stemmons Fwy. • Lewisville | 469-635-1012

*Se Habla Español*



Roy D. Rabenaldt, CPA



America Counts on CPAs™

972-484-7767

2280 Springlake Rd. • Ste. 104 royrab@sbcglobal.net  
Dallas, Texas 75234 Fax: 972-484-6717



**Clent Kingsbery**  
General Contractor/Sales  
817-205-8150  
clentkingsbery@gmail.com

Schedule a Free  
Roof Inspection  
Today!

4900 Preston Rd. | Suite 101 | Frisco, TX 75034  
972-377-8188 | townandcountryroofingdfw.com



**Blanca Aulbaugh**, REALTOR®

Parishioner • Hablo Español

For all Your Real Estate needs

214-212-8781



**kw ALLEN**  
KELLER WILLIAMS

AVAILABLE FOR  
A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Tina Watson**  
to place an ad today!  
twatson@4LPi.com  
or (800) 950-9952 x5850



# SUPPORT OUR ADVERTISERS!



# SUPPORT THE ADVERTISERS *that Support our Community!*



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

Mary Immaculate, Farmers Branch, TX

D 4C 05-1174

**Joe's Pizza Pasta & Subs**  
 Ask for the Mary Immaculate \$7.00 Lunch Special  
**972-416-6555**  
 Free Delivery & Free WIFI  
 Southeast Corner of Beltline & Josey  
*Blessed to be your fellow MI parishioner*  
*Filling Hungry Carrollton Bellies Since 1989*

**WE'RE HIRING**  
**AD SALES EXECUTIVES**  
**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.**  
**WORK WITH PURPOSE.**

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

**ADT-Monitored Home Security**  
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets | **1-855-225-4251**

**MATHNASIUM Mathnasium of North Dallas**  
 The Math Learning Center  
 Regular Program, Homework Help, Test Prep, ISEE/STAAR  
 11909 Preston Rd. #1411 • Dallas, TX 75230  
**(972) 960-MATH** northdallas@mathnasium.com

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

**GIJA Garcia Insurance Agency**  
**Enrique Garcia III, Parishioner**  
 Auto • Home • Life • Business • Se Habla Español  
 3740 N. Josey Ln., #150 • Carrollton **972-492-0200**

**RE/MAX Patti Murray**  
 Realtor/Parishioner  
**214-417-6820**  
[patti.murray1@gmail.com](mailto:patti.murray1@gmail.com)  
[www.PattiMurray.com](http://www.PattiMurray.com)  
 My Business Is Built on Your Referrals!



**MassMutual**  
 Spectrum Financial Group-The Galleria  
**Nick Doolittle**  
 Financial Professional

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**  
 Contact **Tina Watson** to place an ad today!  
[twatson@4LPI.com](mailto:twatson@4LPI.com) or **(800) 950-9952 x5850**

**STAND OUT**  
 with a **PREMIUM DIGITAL AD**  
 on **PARISHESONLINE.COM**

**CONTACT US AT 800-950-9952**

Blessed MIC Parishioner & RCIA Team Member  
**Life Insurance • Long -Term Care**  
**Retirement Planning**  
 Cell: 469-571-2538 • Office: 469-480-7438  
[ndoolittle@financialguide.com](mailto:ndoolittle@financialguide.com)

**Riverview REALTY**  
**Ha Smith**  
 Real Estate Broker  
**469-855-3136**  
 Residential • Commercial • Multi-Family  
[Ha.smithtx@gmail.com](mailto:Ha.smithtx@gmail.com)  
[www.RiverviewRealtyTX.com](http://www.RiverviewRealtyTX.com)



*By Divine Design*  
 Handcrafted faith-based jewelry  
 including rosaries, bracelets, and necklaces.  
*Catherine Deininger*  
 240-460-1278  
[by-divine-design.com](https://www.by-divine-design.com)

**SUPPORT THE ADVERTISERS that Support our Community!**



**Danielle Belair,**  
CRS, GRI, CRLS, CRBS  
Realtor  
214-662-7741  
daniellebelair@monumentstar.com  
danielle.mynorthdallasresearch.com




**CHRISTUS**  
St. Joseph Village - Coppell


*A Catholic Retirement Community*

1201 E. Sandy Lake Road • Coppell  
972-304-0300  
www.stjosephvillage.org




**OHLENFORST | CARNEY**  
ORTHODONTICS

972-503-0400 Ursuline Grad  
Preston & Forest BracesByOC.com  
Kids, Teens, Adults Invisalign, Braces



**Kinzer Pest Control, Inc**

1042 East Jeter Road  
Bartonville, TX 76226  
David Kinzer | 817-475-7538



Call Rob Dessommes  
email: robd@primelending.com

**PrimeLending**  
A HomeCapital Company

Need a Mortgage Lender?  
Direct: (972) 407-7907  
Cell: (214) 616-4136  
Toll Free: 877-407-7907  
18111 Preston Rd., #500  
Dallas Texas, 75252

For All Your Mortgage Needs  
Purchase • Refinance  
Home Renovations • Cash Loan Outs Apply at: www.RobDessommes.com




**CARGO EYE CARE**  
OF LAS COLINAS

**Jonathan Cargo, O.D.**  
Therapeutic Optometrist/  
Glaucoma Specialist  
972-432-2020  
1135 Kinwest Pkwy., Ste. 100 • Irving  
www.cargoeyecare.com  
Most Vision & Health Plans Accepted  
Including Medicare & Medicaid



**Countryside Garage Door Services**

Residential • New Installations & Repairs  
Free Estimates • 24 Hr Emergency Service  
Joel Alarcon, Parishioner  
Countryside  
940-465-4489




**TYSON** Heating & Air Conditioning  
Commercial/Residential • Service/Sales  
Ronnie Tyson • TACLA003491E  
Since 1973 972-259-9701

**Dentista**  
Felipe Durán, D.D.S.

Clinica Dental Para Toda La Familia Graduado de St. Monica, Bishop Lynch H.S., Univ. de Aceptamos Seguros Privados, Efectivo, CHIP, Medicaid, Nuevos Pacientes son Bienvenidos Atendemos Emergencias el Mismo Dia

Extracciones • Dentaduras Rellenos • Implantes y Ma's

3140 W. Northwest Hwy.  
469.615.3881  
www.durandental.com



**support our ADVERTISERS**

**EZ-Rapid Tax**  
MULTISERVICE

14440 Josey Ln. • Farmers Branch TX 75324 | 972-620-3810  
1212 N. Josey Ln. • Carrollton TX 75006 | 972-820-8125


**Contamos ahora con Dos oficinas**  
Contabilidad - Income Tax - Notary Public - Payroll  
Lienado de formas de Inmigración  
Procesamos W-7 si no tiene Seguro Valido.  
www.ezrapidtax.com




GROW YOUR BUSINESS WHILE SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.

BOOKS

Purchase a bulletin ad today!



**FARMERS INSURANCE**

Call Me for a Free Quote!!!  
214-357-5555  
Hablamos Español

HOME • AUTO • LIFE • BUSINESS • BIG TOYS

kkohler@farmersagent.com  
10222 Midway Rd. (Across from the Episcopal School of Dallas)




**Cindy's Fine Jewelry**

Fine Jewelry and watches to celebrate all those special blessings during life.  
Se Habla Español 972-418-6850  
SE Corner of Josey & Beltline across from Fiesta Grocery




**ELENA MARIA KARENEVA**  
ABOGADA DE INMIGRACION  
972-446-8884  
1314 East Belt Line Rd. • Carrollton  
PRIMERA CONSULTA GRATIS  
www.karenevalaw.com



**Lloyd Segler, CLU**  
Allstate Insurance Agency  
Allstate  
You're in good hands.

(972) 416-1149 | Available 24/7  
LloydSegler@allstate.com  
2340 E. Trinity Mills Rd, Ste 110 • Carrollton, TX 75006



**INTERNATIONAL HR SERVICES**

Michelle Guemez - Staffing Specialist  
Office: (888) 202-4033  
michelle@internationalhrservices.com  
internationalhrservices.com  
2761 Valwood Parkway, Suite 100  
Farmers Branch, TX 75220-2648



**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**



**NORTH DALLAS FUNERAL HOME**  
Affordable Funeral & Cremation Services  
*Our Family Serving your Family for Over 42 Years*  
*The Strength of Family Tradition*

2710 Valley View Lane Farmers Branch TX, 75234  
Se Habla Español  
www.NorthDallasFuneralHome.com  
972-241-9100

**JOHN P. BROOKS**  
President





**John M. Bower** **State Farm**  
 Parishioner • Se Habla Español  
 john.bower.be89@statefarm.com  
 24 Hour Good Neighbor Service®  
**2400 E. Hebron Pkwy. 972-394-3700**

**Carolyn Benson, ABR, GRI, SFR**  
 Broker Associate | Realtor®  
 License #0502498



**214.893.9817**  
 Now it's time to make a move!  
 Call me for a Free Market Analysis on your home!  
 Inventory is Low – Homes are selling fast!  
 Carolyn.Benson@cdbfw.com  
 www.CarolynBensonRealty.com  
 Owned by a subsidiary of Realogy Brokerage Group, LLC



**Wills, Probate & Civil Law**  
**ANDY OLIVO**  
**ANDY CARLTON OLIVO**  
 ATTORNEYS AND COUNSELORS  
 www.andyolivo.com  
 1622 E. Belt Line Rd. #100 214-306-9800

**STUART HVAC, LLC**  
 IT CAN BE DONE  
 Cooling • Heating • Refrigeration  
 Commercial • Residential  
 License #TACLB66967E

**Stuart Gregor**  
 service@stuarthvac.net  
 "A/C Tune-Up Special" \$79  
 972-416-3413 www.stuart-hvac.com



Let my 20 years of experience help you!  
 Ask how can you give back to the parish!  
 Reduced commission to the parishioners.

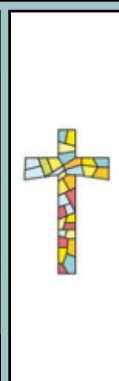


Dedicated to helping you keep more of what you make  
**Marc R. Core, CPA, PC**  
**972-380-CORE (2673)**  
 mrcca@aimail.net • www.mrcpa.biz

**Insurance SeguroHub**  
 Auto • Home • Renters  
 Commercial • Life • Health  
**469-514-0802**  
 Hablamos Español  
 www.segurohub.com



**Visiting Angels**  
 LIVING ASSISTANCE SERVICES  
  
 Job Openings  
**Caregiver Positions Available Now Call Today - Become a Visiting Angel! 214-368-2225**



Plumbing License #M-37241 • A/C License # TACLA2374C  
**SINCE 1979**  
**214-351-7030**  
  
**BARBOSA**  
 PLUMBING & AIR CONDITIONING  
 "KEEPING FAMILIES COMFORTABLE SINCE 1979"  
 Plumbing • A/C • Heating Services  
  
**\$25 off with ad**

**SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.**  
 Buy a bulletin ad space today!



**Dr. Mary Alice A. Tanguay**  
**THERAPEUTIC OPTOMETRIST**  
 Vision Care for Adults & Children  
**972-492-6588** 1850 Rosemeade • Carrollton

**HICKS B MORGAN**  
 Attorney and Counselor  
 4100 Alpha Rd., Ste. 660, Dallas, TX 75244  
**214-377-7423**  
 hicks@morganmediations.com  
 Over 40 years business and legal experience  
 Trained in Collaborative Law and Dispute Mediation  
 Wills & Advance Directives  
 Employment & Business Disputes  
 Trusts & Powers of Attorney • General Litigation Matters  
 Business Formations • Collaborative Settlements  
 Real Estate Transactions • Private Mediations

**Financial strategies. One-on-one advice.**  
  
**Cristina Montenegro, AAMS® CRPC®**  
 Financial Advisor  
 4222 Trinity Mills Rd.  
 Ste 278  
 Dallas, TX 75287  
 972-248-1547  
 Parishioner  
  
 Edward Jones  
 MAKING SENSE OF INVESTING  
 edwardjones.com

**CAROL BIYÒ**  
 BEAUTY  
 TX Licensed Cosmetologist  
 Beautician / Owner / Parishioner  
**469-733-6411**  
 Si. Hablo Español  
 • Hair Stylist & Makeup Artist  
 • Microblading  
 • Advanced Facials  
 • Body Treatments & Contouring  
 @Carolbiyobeauty Instagram Facebook Carol Biyo

Arrangements By  
**Daisy's Flowers**  
 ✓ Bodas ✓ XV Años  
 ✓ Cumpleaños ✓ Funerales  
 ✓ Flores Naturales Para Toda Ocasión  
  
 Floral Arrangements starting at  
**\$125**  
 Olga Pena, Owner - Designer  
 Parishioner  
 Call 214-228-4317

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**  
 Contact **Tina Watson** to place an ad today!  
 twatson@4LPi.com or (800) 950-9952 x5850

**\*UNLOCK**  
**Social Security**  
**Benefit**

**CUQUITA'S RESTAURANT**  
**COMIDA MEXICANA**  
**Open 7 Days A Week**  
 13260 Josey Lane \* Farmers Branch  
 8076 Spring Valley \* Dallas  
 1957 Northwest Highway \* Garland  
 www.cuquitasrestaurants.com

**FOUR CORNERS**  
 CAFE  
 GREAT BREAKFAST • GREAT LUNCH  
 Espresso • Cappuccino • Lattes  
 Open Daily 7AM - 3PM  
**972.488.CAFE**  
 www.eatatfourcorners.com  
 13260 Josey Ln. @ Valley View  
**THE PLACE TO EAT**

**FREE**  
**AD DESIGN**  
 WITH PURCHASE  
 OF THIS SPACE  
  
**CALL 800.950.9952**

**QUICK DRAW**  
**PRINTING**  
 Parishioners  
 Printing • Design  
 Color Copies  
**972/446-9001**  
 Broadway & Northside Dr.  
 www.quickdrawprinting.com  
 qdprint@msn.com

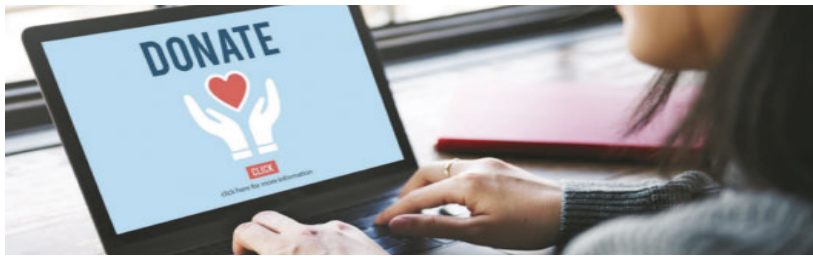




## STEWARDSHIP NEWS CORRESPONSABILIDAD

Week of Semana Del	1st Col./Online Giving	Adj. YTD Colecta a la Fecha	Budgeted YTD
12/19	\$ 79,796	\$ 848,672	\$ 804,159
Date/Fecha	Attendance/Asistencia	Attendance Last Year	
12/19	2809	---	

Based on new fiscal year starting July 1, 2021.  
(Calculo en base del nuevo año fiscal comenzando 1ro de Julio del 2021.)



## ONLINE GIVING

Online Giving allows you to make contributions to Mary Immaculate without writing checks or worrying about cash donations. The site lets you set up automatic contributions and change the timing or the amount of your gift at any time.

There are several ways to give via Online Giving:

- 1) <https://www.osvonlinegiving.com/1451> Click on "Sign up for a New Account" and complete your initial registration; **or**
- 2) Click on Quick Give for a one time gift without creating an account; **or**
- 3) From your cell phone, send a text message to 972 845 5782 (no spaces) and in the message type in your gift dollar amount and the letters mic.

Example 25 mic

We are grateful for your support of Mary Immaculate Church and thank you for using Online Giving. God bless you!



## COLUMBARIUM

A Mass for the repose of the souls of those buried in our Columbarium will be celebrated each month.

The price is \$2700 per niche. To purchase your niche, please call Tom O'Brien at 972-241-5344 or Marisa Waldorf at 972-243-7104 for an appointment.

Una vez al mes se celebra la Misa por el descanso de las almas de aquellos enterrados en nuestro Columbarium. Para comprar un nicho en el Columbarium, por favor llame a cualquiera de los teléfonos que se encuentran arriba para hacer una cita.

Did you know that you can use your Hearing Aids to listen to Mass?

If your hearing adds work as Bluetooth ear buds with your Android or IOS phone you can use them to listen to Mass. Simply follow these simple steps.

- Download the Listen Everywhere app from either the Apple App Store or the Google Play Store.
- Connect your phone to the MIC Listen Everywhere wireless network. You want to connect to MICListen with the password listenkey.
- Start the App and the app will connect to the Listen Everywhere system.
- Press the play button to start the app.
- Finally, you will need to adjust the volume for your hearing aids on your phone so that you can properly hear the sound system through your hearing aids.





# PARISH INFORMATION

JANUARY 2, 2022 | THE EPIPHANY OF THE LORD

## CLERGY

OFFICE HOURS: M-F, 8AM-5PM | 972.243.7104

- Rev. Alfonse Nazzaro | Pastoral Administrator  
franazzaro@maryimmaculatechurch.org ..... ext. 250
- Rev. Aristeo Berrum | Parochial Vicar  
fraberrum@maryimmaculatechurch.org ..... ext. 253
- Rev. Franck Agbowai | Parochial Vicar  
frfrancka@maryimmaculatechurch.org ..... ext. 202
- Deacon Dennis Duffin ..... 972-243-7104
- Deacon David Dusse ..... 972-243-7104
- Deacon Fidel Alvarez ..... 972-243-7104

Pursuant to Section 30.06, Penal Code (trespass by license holder with a concealed handgun), a person licensed under Subchapter H, Chapter 411, Government Code (handgun licensing law), may not enter this property with a concealed handgun.

Pursuant to Section 30.07, Penal Code (trespass by license holder with an openly carried handgun), a person licensed under Subchapter H, Chapter 411, Government Code (handgun licensing law), may not enter this property with a handgun that is carried openly.

“De acuerdo con la sección 30.06 del código penal (Ingreso sin autorización de un titular de una licencia con una pistola oculta), una persona con licencia según el subcapítulo H, capítulo 411. código del gobierno (Ley sobre licencias para portar pistolas), no puede ingresar a esta propiedad con una pistola oculta”.

Conforme al artículo 30.07 del código penal (Introducir y portar al descubierto una arma de fuego) las personas con licencia bajo el subcapítulo H. capítulo 411 del código de gobierno (Ley que autoriza la licencia para portar armas de fuego) no podrá entrar bajo ningún concepto a esta propiedad con ninguna arma de fuego portándola al descubierto y a la vista de los demás.

### Always Report Abuse

If you believe that you, or someone you know, is a victim of past or present abuse or sexual abuse, please notify law enforcement. In the event the abuse involves a minor, please also contact the Texas Department of Family and Protective Services through the Texas Abuse Hotline at 1-800-252-5400 or [www.txabusehotline.org](http://www.txabusehotline.org). Finally, if the abuse involves a member of the clergy, a parish employee, or diocesan employee, please also notify the Diocese of Dallas Victims Assistance Coordinator, Barbara Landregan, at 214-379-2812 or [blandregan@cathdal.org](mailto:blandregan@cathdal.org)

## PASTORAL STAFF

- Marisa Walsdorf | Business Manager  
marisaw@maryimmaculatechurch.org .....ext. 222
- Richard J. Ferry | Director of Development  
richardj@maryimmaculatechurch.org
- Alicia Gallardo | Executive Assistant .....ext. 220  
aliciag@maryimmaculatechurch.org
- Sonia Dimas | Directora de Ministerio Hispano  
soniad@maryimmaculatechurch.org .....ext. 228
- Lucero Alvizo | Asistente de Ministerio Hispano  
luceroa@maryimmaculatechurch.org .....ext. 227
- Clara P. Carneiro | Director of Family Life  
clarac@maryimmaculatechurch.org .....ext. 226
- Omar Aguilar | Director of Religious Education  
omara@maryimmaculatechurch.org .....ext. 259
- Maria Jimenez | Religious Education Coordinator  
mariaj@maryimmaculatechurch.org .....ext.234
- Erma Perez | Safe Environment Coordinator  
ermap@maryimmaculatechurch.org .....ext. 256
- Felipe Sanchez | Asistente de Educacion Religiosa & Young Adult Ministry  
felipes@maryimmaculatechurch.org .....ext. 239
- Marie Dusse | Director of RCIA  
maried@maryimmaculatechurch.org .....ext. 260
- Mel Schraufnagel | Facilities Manager  
mels@maryimmaculatechurch.org .....ext. 224
- Darrell St. Romain | Director of Music  
darrells@maryimmaculatechurch.org .....ext. 237
- Sister Mary Anne Zuberbueler, OP | School Principal  
smaryanne@mischool.org .....972-243-7105
- Kelly Madonna | Director of Admissions  
kmadonna@mischool.org .....972-243-7105 ext. 150
- Kimberly Guidry Speirs | Development & Fundraisers  
kspeirs@mischool.org .....972-243-7105 ext. 151
- Rob Happe | Finance Council .....972-243-7104
- Matt Brandt | School Advisory Council 972-243-7104
- St. Vincent de Paul Society .....972-480-5884